**NEUVIÈME RÉUNION INTERAMÉRICAINE DES MINISTRES** OEA/Ser. K/XXVII.9

**ET HAUTS FONCTIONNAIRES CHARGÉS DE LA CULTURE** CIDI/REMIC-IX/doc. 4/22

Du 27 au 28 octobre 2022 19 octobre 2022

Antigua Guatemala, Guatemala Original: anglais

RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS EN FAVEUR DE LA CULTURE

(Élaboré par la Section de la culture et du tourisme du   
Département du développement économique)

RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS EN FAVEUR DE LA CULTURE

INTRODUCTION

Le présent rapport du Secrétariat général a trait aux activités entreprises depuis la Huitième Réunion interaméricaine des ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture, qui s'est tenue à Bridgetown (Barbade), les 19 et 20 septembre 2019, afin de donner suite aux mandats émanant de ladite réunion. Il porte sur les activités mises en œuvre conformément au Plan de travail 2020-2022 de la Commission interaméricaine de la culture (CIC).

PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN ŒUVRE DES MANDATS

Les travaux de la Section de la culture et du tourisme en matière de culture sont axés sur le Plan de travail 2020-2022 de la CIC, les domaines prioritaires et les activités qui y sont énoncés, ainsi que les mandats de la Déclaration de Bridgetown.

La Déclaration de Bridgetown charge, entre autres, le Secrétariat général de présenter, pour examen par les responsables du processus ministériel, un projet de plan de travail basé sur ladite Déclaration, ainsi que sur la « Stratégie à moyen terme 2018-2021 visant à promouvoir la culture pour le développement dans les Amériques ». Le bureau de la CIC et les membres de la Troïka se sont réunis dans le cadre de la réunion de planification tenue les 5 et 6 mars 2020, à Washington, D.C., pour définir le plan de travail de la CIC, conformément à un mandat de la Déclaration de Bridgetown adoptée à la Huitième Réunion interaméricaine des ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture, en septembre 2019.

La réunion de planification avait pratiquement achevé la négociation du plan de travail, y compris l'approbation des domaines prioritaires. La réunion s'est toutefois terminée sans que certains détails mineurs du plan de travail n’aient pu être parachevés à ce moment-là, les pays n'ayant pas eu suffisamment de temps pour consulter leur capitale. Ceci est particulièrement vrai en ce qui concerne leur participation en tant que pays chefs de file à des activités spécifiques du plan de travail. Le bureau de la CIC et les membres de la troïka ont ensuite pris part à une réunion virtuelle le 26 mai 2020, où les derniers détails ont été parachevés et le plan de travail a été approuvé. Le bureau de la CIC est composé de la Colombie, en tant que Président, de la Jamaïque et du Costa Rica, en tant que Vice-Présidents, et de la troïka constituée du Paraguay, de la Barbade et du Guatemala. Il convient de noter que, sous la direction du Ministère colombien de la culture, l'exécution du plan de travail de la CIC a été très dynamique au cours de ce cycle.

Le plan de travail, approuvé à la suite de la réunion de planification du bureau de la CIC du 26 mai 2020, a été élaboré afin de prendre des mesures concrètes visant à donner suite aux mandats et engagements émanant de la Déclaration de Bridgetown, approuvée à la Huitième Réunion interaméricaine des ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture, tenue à la Barbade, en septembre 2019. Toutes les activités définies dans le plan de travail relèvent de l'un des cinq (5) domaines prioritaires suivants :

1. Renforcement de l'économie créative : Créativité, innovation et inclusion

2. Diversité culturelle et développement durable

3. Informations et indicateurs au service de la prise de décision

4. Patrimoine culturel : identité, inclusion et productivité

5. Reconnaissance du patrimoine culturel des personnes d’ascendance africaine dans les Amériques

**RENFORCEMENT DE L'ÉCONOMIE CRÉATIVE : CRÉATIVITÉ, INNOVATION ET INCLUSION**

Un bon nombre des activités du plan de travail de la CIC ont été élaborées pour être entreprises virtuellement sur des plateformes TIC. Ces plates-formes ont pris une importance de plus en plus significative dans la réalisation des activités de la CIC, face aux difficultés liées aux contacts en personne, lesquelles résultaient de la pandémie de COVID-19.

**Webinaire sur l'économie orange à l'ère de la COVID-19**

Un webinaire intitulé « L’économie Orange à l'ère de la COVID-19 » a eu lieu le 29 mai 2020. Le webinaire a été organisé sous la conduite de la Colombie, Présidente de la CIC et pays responsable de ce domaine au titre du plan de travail. Au programme du webinaire figuraient une introduction deCarmen Inés Vasquez, Ministre de la culture de la Colombie, ainsi que les interventions de Felipe Buitrago, Vice-Ministre de la créativité et de l'économie orange au Ministère de la culture de la Colombie, et d’Ernesto Piedras, consultant mexicain de renom dans le domaine de l’économie et de la culture, et les discussions ont été animées par Mme Maryse Robert, Directrice du Département du développement économique de l'OEA. Le webinaire a donné aux participants l'occasion de tirer des enseignements des expériences des autres et de partager des données de leurs propres expériences concernant les effets de la pandémie sur l'économie créative, y compris ses microentreprises et petites et moyennes entreprises (MPME), ainsi que les initiatives envisagées ou adoptées pour soutenir l'économie orange et le secteur créatif et culturel.

**Webinaire sur les moyens de renforcer les industries créatives et culturelles par l'articulation et la complémentarité des institutions**

Un webinaire présentant une conversation entre les ministres de la culture des Amériques a eu lieu le 11 novembre 2020. L'événement s'est tenu dans le cadre du Grand Forum mondial sur les arts, la culture, la créativité et la technologie (G-FACCT), qui a eu lieu du 9 au 16 novembre 2020. Les ministres de la culture ci-après ont participé au groupe de discussion : Tristan Bauer, Ministre de la culture de l'Argentine ;Olivia Grange, Ministre de la culture, du genre, du divertissement et du sport de la Jamaïque ; Carlos Aguilar, Ministre de la culture du Panama ; Carmen Inés Vásquez, Ministre de la culture de la Colombie et Pablo da Silveira, Ministre de l'éducation et de la culture de l'Uruguay. L'événement a offert un cadre pour l'échange de connaissances et de données d'expériences en ce qui concerne l'importance d'établir des mécanismes et des canaux d'articulation des institutions dans le but d’organiser et de simplifier les procédures dans le secteur. Il a également soutenu le dialogue sur les ressources financières et les incitations à la création d'un environnement favorable au renforcement des activités, des projets et des acteurs culturels et créatifs.

**Dialogue sur la circulation des biens et des services culturels dans les Amériques**

Un dialogue intitulé « La circulation des biens et des services culturels dans les Amériques : Perspectives, possibilités et défis » a eu lieu le 22 juillet 2022, à Medellín (Colombie). Réalisé dans le cadre de la quatrième édition du Grand forum mondial sur les arts, la culture, la créativité et la technologie (G-FACCT)-/Troisième Sommet sur l'économie orange, le dialogue comptait des intervenants issus des ministères et hautes autorités chargés de la culture du Brésil, de la Colombie, du Mexique et du Pérou et a été animé par Mme Maryse Robert, Directrice du Département du développement économique de l'OEA. Il s'est tenu dans le cadre du domaine prioritaire du plan de travail de la CIC intitulé « Renforcement de l'économie créative : Créativité, innovation et inclusion ».

Le dialogue a permis d'échanger de bonnes pratiques, des initiatives et des mesures stratégiques mises au point en matière de circulation des biens et des services culturels dans les États membres et a servi de cadre à l’identification des difficultés rencontrées et des possibilités créées dans le cadre du renforcement de la coopération à l’appui de la circulation et de la commercialisation des biens et des services des industries créatives et culturelles dans les Amériques. Il a également été reconnu que la circulation des biens et des services culturels représentait un aspect central du cycle culturel et, surtout, le processus qui favorisait l'accès des citoyens et des communautés, par des canaux commerciaux et non commerciaux, aux biens et aux services culturels. En outre, le dialogue a souligné que, dans la Déclaration d'Asunción de 2016, les ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture ont notamment reconnu que, malgré l’absence d’une définition consensuelle, il était juste de conclure que la production et la circulation de biens et de services culturels favorisaient l'activité économique et la reconnaissance de la pluralité culturelle.

**Mandat : Article 6 de la Déclaration de Bridgetown**

**Livre électronique**

Dans le cadre des efforts visant à faciliter l'élaboration et la publication d'un livre électronique sur les mesures prises à l'appui de l'économie créative, une demande de la présidence de la CIC assumée par la Colombie, a été transmise aux États membres de l'OEA, par l'intermédiaire du Département du développement économique. La demande proposait aux États membres de présenter des exemples de bonnes pratiques ou de programmes centrés sur la collaboration interinstitutionnelle en matière de renforcement des industries créatives et culturelles. Les informations demandées visaient à répondre, entre autres, aux questions suivantes :

* Pourquoi développer des politiques publiques centrées sur les industries créatives et culturelles ?
* Sur la base de l'expérience de votre pays, quels sont les outils qui garantissent la durabilité des politiques publiques en matière d'industries créatives et culturelles ?
* Comment l'OEA pourrait-elle contribuer à cette fin et élaborer un programme commun d’action pour la région ?

Le livre électronique a été achevé en juillet 2022 et fait partie des efforts déployés par le SEDI à l'appui de l'élaboration par la CIC d'un programme commun d’action visant à permettre à la région de renforcer les industries culturelles et créatives, en offrant des possibilités de partage de données d'expériences et de bonnes pratiques ainsi que d'échanges d'informations entre les États membres. Le livre électronique réunit des données d’expériences en matière de coordination interorganismes visant à soutenir les industries culturelles et créatives dans cinq (5) États membres de l'OEA, à savoir l'Argentine, la Colombie, le Costa Rica, l'Équateur et le Paraguay, pays pour lesquels ces industries contribuent de plus en plus à l'activité économique.

**Mandat : Article 6 de la Déclaration de Bridgetown**

**DIVERSITÉ CULTURELLE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

**Webinaire sur la gestion culturelle visant à promouvoir et protéger l'expression culturelle au niveau local**

Un webinaire sur les bonnes pratiques en matière d'expressions artistiques et culturelles en vue de l'autonomisation des communautés locales a eu lieu le 17 février 2021. Le webinaire a été organisé sous la conduite de la Colombie et a permis de présenter de bonnes pratiques provenant de la Colombie, de l'Équateur, du Guatemala, du Mexique et de l'Uruguay.

En juillet 2020, sous la conduite de la présidence de la CIC assumée par la Colombie, une demande a été adressée aux États membres de l'OEA, par l'intermédiaire du Département du développement économique, afin qu'ils présentent leurs exemples de bonnes pratiques en matière d'expressions artistiques et culturelles en vue de l'autonomisation des communautés locales. À cet égard, le Secrétariat technique a reçu des communications des États membres suivants : Équateur, Guatemala, Honduras, Mexique, Uruguay et Saint-Vincent-et-Grenadines. Les exposés effectués au webinaire du 17 février reflétaient pour la plupart les communications que les États membres avaient présentées sur leurs bonnes pratiques.

**Mandat : Article 12 de la Déclaration de Bridgetown**

**INFORMATIONS ET INDICATEURS AU SERVICE DE LA PRISE DE DÉCISION**

**Webinaire sur l'importance de mesurer les facteurs dans le secteur culturel en tant que contribution au développement d'un pays**

Un webinaire sur l'importance de mesurer les facteurs dans le secteur culturel en tant que contribution au développement d'un pays a été organisé le 8 juillet 2020. Le webinaire a donné lieu à des exposés de Juan Felipe Parra, Coordinateur de l'information pour les comptes satellites et l'économie orange au Ministère de la culture de la Colombie ; de Karina Castro, de l’Unité de l'économie et de la culture au Ministère de la culture et de la jeunesse du Costa Rica ; d’Emilio Stramucci du Ministère de la culture d'Argentine, et il a été animé par Santiago Noboa, spécialiste au Département du développement économique de l'OEA.

**Webinaire sur les lignes directrices relatives à l’élaboration des comptes satellites de la culture**

Un webinaire sur les lignes directrices relatives à l’élaboration des comptes satellites de la culture a eu lieu le 2 décembre 2020. L'objectif principal du webinaire était de présenter les lignes directrices élaborées avec le soutien d'experts de l'organisation dénommée Convention Andres Bello (CAB), et d'engager un dialogue avec les États membres de l'OEA issus de la CARICOM sur la manière dont ces lignes directrices pourraient être mises en œuvre. Le webinaire a débuté avec des remarques liminaires de Dr Maryse Robert, Directrice du Département du développement économique de l'OEA, et de Dr Delva Baptista, Secrétaire exécutive de la CAB. Outre la présentation des lignes directrices par les experts de la CAB, le webinaire comprenait également des exposés de la Colombie et de l'Argentine sur leur expérience de la mise en œuvre des comptes satellites de la culture, et était animé par Richard Campbell, Chef de la Section de la culture et du tourisme de l'OEA.

**Activités du Groupe de travail sur la mise en œuvre des comptes satellites de la culture**

Sous la direction de l'Argentine et du Costa Rica, et dans le cadre des objectifs du Groupe de travail de la CIC sur la mise en œuvre des comptes satellites de la culture, la Section de la culture et du tourisme a demandé aux États membres des informations sur la mise en œuvre des comptes satellites de la culture relevant de leur juridiction. Les contributions des États membres ont été utilisées pour établir un rapport sur l'état d’avancement de la mise en œuvre des comptes satellites de la culture. Le rapport, compilé par l'Argentine, fournit des informations sur la contribution du secteur, l'évolution de cette contribution, ainsi que sur la valeur ajoutée brute (VAB) de la culture dans l'économie. Le rapport conclut que les informations fournies par les pays ont permis d’établir des comparaisons et d'identifier ce qui semble être une tendance internationale : l'importance croissante des activités audiovisuelles. Au fur et à mesure que d'autres pays procèderont à ces mesures, ils seront dotés d'un important outil de politique publique et, en outre, ils produiront des informations qui pourront être partagées et systématisées de manière à permettre de nouvelles analyses afin d’élargir les comparaisons entre les pays et d’identifier de nouvelles tendances générales.

**Mandats : Article 5 de la Déclaration de Bridgetown**

**PATRIMOINE CULTUREL : IDENTITÉ, INCLUSION ET PRODUCTIVITÉ**

La Section de la culture et du tourisme a clos avec succès, en juin 2020, l'exécution du projet relatif à l’amélioration du cadre pour le développement d’une économie fondée sur le patrimoine dans les Caraïbes. La formation et les autres activités, qui devaient être achevées en 2020, ont été réalisées virtuellement, puisque la pandémie et les restrictions connexes en matière de voyage, adoptées par les États membres, ont empêché le personnel du projet et les bénéficiaires de se rencontrer en présentiel.

**Webinaire sur les composantes du projet de patrimoine culturel des Caraïbes**

Un webinaire sur la composante relative à l’inventaire des lieux patrimoniaux, dans le cadre du projet relatif à l’amélioration du cadre pour le développement d’une économie fondée sur le patrimoine dans les Caraïbes a été réalisé le 29 juin 2020. Les inventaires/registres des lieux patrimoniaux soutiennent la documentation de ces lieux, à l'aide du logiciel Arches, afin que les pays connaissent l’emplacement de leurs lieux patrimoniaux et disposent d'informations historiques, techniques et architecturales complètes s’y rapportant. Le webinaire visait à donner aux pays bénéficiaires l'occasion de mettre en relief leurs expériences de mise en œuvre de la composante du projet relatif à l’inventaire des lieux patrimoniaux. Il a également contribué à soutenir la diffusion des modèles/stratégies développés pendant la mise en œuvre du projet afin qu'ils soient disponibles pour tous les États membres. Il a donné lieu à des exposés de deux des pays bénéficiaires, la Jamaïque et la Barbade, concernant leur mise en œuvre de registres de lieux patrimoniaux, ainsi qu'à un exposé de la Colombie sur l'intégration des ressources culturelles dans les plans de protection du patrimoine culturel.

**Mandats : Article 11 de la Déclaration de Bridgetown**

**Échange de données d'expériences en matière de sauvegarde des métiers traditionnels**

Le dialogue virtuel sur les « Expériences en matière de sauvegarde des métiers traditionnels dans les Amériques » s’est tenu le 29 mars 2022. Ce dialogue, appelé « Conversation virtuelle », a vu la participation, en tant qu'intervenants, de représentants des ministères et des plus hautes autorités chargés de la culture des pays suivants : Bolivie, Chili, Colombie, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou et République dominicaine. Ces huit (8) États membres avaient déjà élaboré et partagé la documentation pertinente sur leurs expériences individuelles en matière de sauvegarde de leurs métiers traditionnels. Le dialogue a été animé par M. Santiago Noboa, spécialiste de la Section de la culture et du tourisme du Département du développement économique de l'OEA. Cet événement a été réalisé dans le cadre du domaine prioritaire « Patrimoine culturel : Identité, inclusion et productivité » du plan de travail de la CIC, et visait à fournir un cadre d'échange de connaissances centré sur les principales expériences que les États membres de l'OEA ont développées en vue de la protection et de la promotion d’un métier traditionnel représentatif de leur territoire.

**Mandats : Article 9 de la Déclaration de Bridgetown**

**RECONNAISSANCE DU PATRIMOINE CULTUREL DES PERSONNES D'ASCENDANCE AFRICAINE DANS LES AMÉRIQUES**

Sous la conduite de la présidence de la CIC assumée par la Colombie, un webinaire intitulé « Cinq années de mise en œuvre de la Décennie internationale des personnes d'ascendance africaine et leur impact sur la culture » a été organisé et tenu le 21 mai 2020. Le webinaire a donné lieu à une conversation entre les ministres de la culture du Costa Rica, du Panama, du Paraguay et de la Colombie. Le Ministre de la culture de l'Équateur, Juan Fernando Velasco, qui n'a pas pu participer au webinaire autrement, a communiqué ses réflexions sur le sujet, lesquelles ont été partagées lors de l'événement.

**Mandat : Article 13 de la Déclaration de Bridgetown**

**Dialogue sur la reconnaissance du patrimoine culturel des personnes d’ascendance africaine dans les Amériques**

Un dialogue sur la reconnaissance du patrimoine culturel des personnes d’ascendance africaine dans les Amériques a eu lieu le 8 juin 2022. Le dialogue a donné lieu à la participation, en tant qu'intervenants, de représentants des ministères et hautes autorités chargés de la culture des pays suivants : Colombie, Équateur, Jamaïque, Pérou, Mexique et Paraguay, et a été animé par M. Richard Campbell, Chef de la Section de la culture et du tourisme du Département du développement économique de l'OEA. Le dialogue s'est tenu dans le cadre du domaine prioritaire « Reconnaissance du patrimoine culturel des personnes d’ascendance africaine dans les Amériques » du plan de travail de la CIC, et a mis en relief des exemples de bonnes pratiques, d'initiatives et de programmes dans le domaine de la sauvegarde des pratiques culturelles des personnes d’ascendance africaine dans leurs pays respectifs, ainsi que des réflexions sur les pratiques culturelles qui sont vécues à partir de la diaspora des personnes d’ascendance africaine. Le dialogue a contribué à l'échange de connaissances sur les principales expériences que les États membres de l'OEA ont développées en matière de protection et de promotion du patrimoine culturel des personnes d’ascendance africaine dans le continent américain.

**Mandat : Article 13 de la Déclaration de Bridgetown**

**Accord de coopération avec la fondation El Libro Total**

Le 27 juin 2022, le Secrétariat général de l'OEA (par l'intermédiaire du SEDI) et la fondation El Libro Total de Colombie ont conclu un accord établissant un cadre de coopération en matière de diffusion et d'accessibilité de la culture par l'utilisation de bibliothèques numériques. L'accord permet au Secrétariat général, par le biais du SEDI, de diffuser et de promouvoir des informations sur la bibliothèque virtuelle « El Libro Total Book » auprès des auteurs et des citoyens des États membres de l'OEA et renforce la collaboration entre les deux institutions pour promouvoir la culture, en particulier la littérature dans les Amériques. En outre, l'accord avec la fondation El Libro Total permet aux États membres de l'OEA et à leurs citoyens d'accéder gratuitement à cette bibliothèque virtuelle (<https://www.ellibrototal.com>), en particulier dans un contexte où l'accès à l'information et aux publications de qualité est de plus en plus restreint par l'exigence d'abonnements payants. L’accord représente, en outre, un excellent mécanisme de diffusion des œuvres littéraires des États membres et favorise une plus grande utilisation des technologies numériques par les professionnels de la culture et les consommateurs de produits et de services culturels et créatifs.

**SIXIÈME RÉUNION ORDINAIRE DE LA COMMISSION INTERAMÉRICAINE DE LA CULTURE (CIC)**

La Sixième Réunion ordinaire de la Commission interaméricaine de la culture (CIC) s'est tenue virtuellement le 27 avril 2021. La réunion a été organisée en collaboration avec le Ministère de la culture de la Colombie, en sa qualité de Présidente de la CIC. La réunion avait deux objectifs : Évaluer les progrès accomplis dans la mise en œuvre des mandats confiés par les ministres et l’exécution des activités définies dans le plan de travail de la CIC ; et recevoir une mise à jour sur la prochaine Réunion interaméricaine des ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture, programmée en 2022 au Guatemala.

La réunion s’est ouverte sur les remarques liminaires de Maryse Robert, Directrice du Département du développement économique du Secrétariat exécutif au développement intégré (SEDI) de l'OEA et du ministre Felipe Buitrago, Ministre de la culture de la Colombie, qui ont présenté le contexte du dialogue, notamment en ce qui concerne l'exécution du plan de travail de la CIC et l'impact de la pandémie de COVID-19 sur les industries culturelles et créatives.

Les participants à la réunion ont reçu un rapport et écouté un exposé du Chef de la Section de la culture et du tourisme, M. Richard Campbell, sur les activités menées par la section dans les domaines prioritaires du plan de travail de la CIC. Dans l’exposé, il a été souligné que des progrès satisfaisants avaient été réalisés en ce qui concerne l'exécution du plan de travail, et que ces progrès étaient dus en grande partie au leadership de la Colombie et au rôle joué par le Ministère de la culture pour accueillir et organiser certaines de ces activités.

Les participants à la réunion ont écouté un exposé détaillé de la délégation de la Colombie sur chacun des cinq domaines prioritaires, et ils ont souligné le rôle central de la Colombie dans l'exécution de nombreuses activités menées au titre des domaines prioritaires. Cet exposé a été complété par des contributions supplémentaires des délégués des pays assumant la responsabilité de « pays chefs de file » pour des activités spécifiques inscrites dans le plan de travail, ainsi que par des contributions supplémentaires du Secrétariat concernant des activités relevant de sa responsabilité directe.

La délégation du Guatemala a informé les participants à la réunion de l'état d'avancement des préparatifs visant à accueillir la Neuvième Réunion interaméricaine des ministres et hauts fonctionnaires chargés de la culture. Dans son exposé, la délégation a souligné que le thème ci-après avait été proposé pour la réunion : « La technologie, la créativité et l'innovation en tant que possibilités de développer et de renforcer la culture ». Elle a également mis en relief les quatre sous-thèmes suivants qu'elle propose de prendre en compte :

* Méthodologies et politiques pour la promotion de la gestion et de la consommation des arts et de la littérature
* Économie et industries créatives
* Modèles de recherche pour le développement de la culture
* Renforcement du patrimoine et des expressions de la culture

La réunion a été close par le Président de la CIC, M. Felipe Buitrago, Ministre de la culture de la Colombie, qui a remercié les délégations des États membres pour leur participation à la réunion, laquelle a permis, d'une part, d’en savoir plus sur les progrès de la CIC et, d'autre part, de fournir un cadre pour parvenir à un large accord sur les actions à poursuivre dans les années à venir.

Le ministre a souligné que l'exécution des activités, programmes et projets de la CIC attestait des efforts conjoints déployés par les pays de l'OEA sur la question de la contribution de la culture à la réalisation du Programme de développement durable à l’horizon 2030.

Quatre-vingt-un délégués de 31 États membres ont participé à la réunion. La liste complète des participants peut être consultée en cliquant sur le lien suivant : [CIDI/CIC/doc.4/21](http://scm.oas.org/IDMS/Redirectpage.aspx?class=XIII.5.7%20CIDI/CIC/doc&classNum=4&lang=t).

CIDUL00148F01